

Влияние менталитета на структуру и употребление языка

Климцев Кирилл Евгеньевич

Приамурский государственный университет им. Шолом-Алейхема

Студент

Аннотация

В данной научной статье исследуется влияние менталитета на структуру и употребление языка в различных культурных контекстах. Авторы рассматривают, как коллективные убеждения, ценности и нормы влияют на выбор языковых средств, коммуникативное поведение и организацию речи. На примере различных языков и культурных контекстов авторы обосновывают важность учета менталитета при изучении языка и межкультурного общения.

Ключевые слова: менталитет, культура, языки, общество

The influence of mentality on the structure and use of language

Klimtsev Kirill Evgenievich

Sholom-Aleichem Priamursky State University

Student

Abstract

This scientific article examines the influence of mentality on the structure and use of language in various cultural contexts. The authors consider how collective beliefs, values and norms influence the choice of language means, communicative behavior and the organization of speech. Using the example of various languages and cultural contexts, the authors substantiate the importance of taking into account mentality in language learning and intercultural communication.

Keywords: mentality, culture, languages, society

В современном мире изучение языка и коммуникации становится все более важным в контексте глобализации и многообразия культурных контекстов. Одним из ключевых аспектов этого исследования является влияние менталитета на структуру и употребление языка. Менталитет, как совокупность общих представлений, ценностей и норм, оказывает значительное воздействие на способы выражения мыслей, выбор языковых средств и коммуникативное поведение в различных культурных общностях.

Многие учёные посвятили свои труды изучению этого вопроса. А.Е.Харламенков в своей статье исследовал взаимосвязь между жестовым языком и менталитетом глухих людей. Автор проанализировал, как, язык, на котором человек общается, оказывает существенное влияние на его образ мышления и мировоззрение [1]. О.Я.Карпеева изучила влияние менталитета

на речевой этикет в английском и русском языках. А также рассмотрела, как культурные нормы и ценности, присущие определенной языковой группе, находят отражение в ее речевом этикете. [2]. А.В.Серегин изучил влияние языка на правовой менталитет русского народа. Автор подробно описал то, как язык формирует правовое сознание и поведенческие модели людей [3]. Р.В.Колесниченко, О.В.Фетисов рассмотрели влияние языка на менталитет носителей двух разных языков: русского и английского. В статье было проведено исследование на анализе текстов, интервью и наблюдений за носителями обоих языков с целью выявления влияния языка на поведение и менталитет носителей [4]. Т.В.Починок исследовала влияние менталитета носителя изучаемого языка на процесс межкультурного общения. Автор выявила особенности менталитета носителей различных языков и культур, которые могут влиять на процесс межкультурного общения. В статье также подчеркивается важность учета ментальных особенностей носителей изучаемого языка при обучении иностранным языкам и подготовке к межкультурному общению [5].

Цель данной статьи - проанализировать взаимосвязи между менталитетом и языковой структурой, обратив внимание на то, как коллективные убеждения и ценности формируют особенности речи и коммуникации в различных культурных контекстах. А также рассмотреть конкретные примеры из разных языков и культур, чтобы проиллюстрировать влияние менталитета на выбор лексики, синтаксис и коммуникативные стратегии.

Менталитет – это сложное понятие, включающее в себя систему убеждений, ценностей, образ мышления и культурных особенностей, характерных для определенной группы людей или общества. Он формируется под воздействием исторических, социальных, экономических и культурных факторов. Менталитет неоднороден и может включать в себя элементы коллективного подсознания, предрассудки, традиции и обычаи, влияющие на восприятие мира и поведение людей. Этот концепт не ограничивается только индивидуальными умственными процессами, но также включает в себя общественные и культурные аспекты, которые формируют коллективную идентичность группы или общества.

В сознании каждого общества заложены определенные убеждения, ценности и нормы, формирующие его менталитет. Этот менталитет, будучи коллективным и внутренне укорененным, неизбежно находит отражение в различных сферах жизни, включая язык и его выражение. Именно через язык мы выражаем свои мысли, чувства и убеждения, и он становится инструментом трансляции менталитета через синтаксис, лексику и грамматику.

Так, например, в русском языке можно наблюдать влияние коллективистического менталитета на синтаксис и лексику. Например, в русском языке существует богатая система местоимений, которая отражает уважение к социальным отношениям и важности коллектива. Примером может служить употребление форм "вы" и "ваш" в обращении к незнакомым

или старшим людям, даже если они не обладают высоким статусом. Это подчеркивает уважительное отношение к другим и стремление к гармоничным социальным отношениям.

В корейском языке сильно выражен коллективистический менталитет, что отражается в синтаксисе и грамматике. Например, в корейском языке отсутствует употребление множества местоимений "я", "они", "он" и т.д. в повседневном общении. Вместо этого используются формы, которые указывают на статус и социальные отношения между собеседниками. Например, вместо повторного упоминания собственного имени, часто используются титулы и обращения к другому по его статусу. Также часто используется местоимение "наш" вместо "мой".

В английском языке, отражая индивидуалистический менталитет, акцент может быть сделан на выражении индивидуальной инициативы и самовыражения. Например, в английском языке существует большое количество глаголов, которые отражают личные действия и решения. Примером может служить предложение "I decided to do this" ("Я решил сделать это"), которое подчеркивает индивидуальную способность принимать решения и контролировать свою жизнь.

Таким образом, можно увидеть, как менталитет каждой культуры отражается в структуре и употреблении ее языка. Это подчеркивает важность понимания культурных особенностей при изучении языка и межкультурного общения.

После рассмотрения влияния менталитета на синтаксис, лексику и грамматику языка, необходимо обратить внимание на то, как эти языковые особенности отражаются в коммуникативном поведении и выборе слов в различных культурных контекстах.

В предыдущей части можно было увидеть, как менталитет каждой культуры формирует особенности структуры предложений и употребления языковых средств. Теперь перейдем к тому, как эти языковые особенности преломляются через коммуникативное поведение и выбор слов, фраз и выражений в повседневной жизни. Для более глубокого понимания этого процесса, рассмотрим примеры из различных культурных сред.

Для начала рассмотрим японскую культуру, где выражен коллективистический менталитет. В японском обществе уделяется большое внимание уважению и сохранению гармонии во взаимоотношениях. Это отражается в структуре диалогов, где избегаются прямые конфронтации и упреки. Например, в ситуации конфликта японцы могут предпочесть использовать косвенные выражения и мягкие формулировки, чтобы сохранить лицо собеседника и не нарушить общественное спокойствие. В японской культуре также существует богатое разнообразие выражений уважения к социальным статусам и возрасту. Например, использование форм "сан" и "сама" после фамилии или имени показывает уважение к собеседнику. Вдобавок, существуют различные уровни вежливости, которые определяются социальными отношениями между собеседниками. В противовес, в американской культуре, где преобладает

индивидуалистический менталитет, часто применяется прямое и открытое выражение мыслей и эмоций. В американских диалогах можно часто услышать прямые вопросы, яркие утверждения и открытые выражения чувств. Например, в ситуации конфликта американцы могут высказывать свои претензии и ожидания откровенно и без обид.

Подводя итог, менталитет культуры оказывает существенное влияние на язык. Понимание этого влияния является ключевым для успешного межкультурного общения и изучения языков. Дальнейшие исследования должны сосредоточиться на разработке эффективных методов анализа и понимания этой связи.

Библиографический список

1. Харламенков А. Е. Язык и менталитет: влияние жестового языка на менталитет глухих // Научные труды Института непрерывного профессионального образования. 2015. №. 5. С. 191-218. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=23597222>
2. Карпеева О. Я. О влиянии менталитета на речевой этикет в английском и русском языках // Вестник Чувашского университета. 2018. №. 4. С. 250-254. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36635964>
3. Серегин А. В. Влияние языка на правовой менталитет русского народа // // Язык. Право. Общество: Сборник статей V Международной научно-практической конференции, Пенза, 22–25 мая 2018 года / Под общей редакцией О.В. Барабаш. Пенза: Пензенский государственный университет, 2018. С. 332-336. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35116546>
4. Колесниченко Р. В., Фетисов О. В. Влияние языка на менталитет (на примере русского и английского языков) // Молодые голоса: материалы III Всероссийской лингвометодической конференции, Анапа, 09 ноября 2018 года / Анапский филиал ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет». – Анапа: Общество с ограниченной ответственностью "Издательский Дом - Юг", 2018. С. 51-54. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36842165>
5. Починок Т. В. Менталитет носителя изучаемого языка и процесс межкультурного общения // Известия Гомельского государственного университета имени Ф. Скорины. 2015. № 5(92). С. 35-39. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=24363926>